

# LA ÚLTIMA HORA

DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, DE INFORMACION LITERARIO Y ARTISTICO

REDACCION Y TALLERES Olmos 2  
ADMINISTRACION: P. Cort, 29  
Teléfono núm. 1243

Un mes ... .. 2'25 Ptas.  
Extranjero semestre ... 22'  
Número suelto ... 10 cts.

Palma de Mallorca. Lunes 27 Noviembre de 1933.

DIRECTOR Y FUNDADOR: D. JOSE TOUS FERRE

Año XL.—Núm. 12.446

## DEL MOMENTO

### Después de la huelga general

Terminada la huelga general, con respecto a la cual hemos de reiterar el criterio que antes de ser declarada sostuvimos, mostráramos enemigos de semejante movimiento por las consecuencias que podría acarrear a la ciudad, hemos de recoger algunos detalles que evidencian con cuánta razón aconsejábamos que no se declarara dicha huelga, ya que las consecuencias de ésta al perjudicar a Palma, habrán de perjudicar a todos.

Unos disparos al aire hechos por la fuerza pública, y dos heridos alcanzados por metralla, afortunadamente sin gravedad, ha dado lugar a que los periódicos extranjeros publicaran con grandes titulares una fantástica reseña de una batalla entablada entre la fuerza pública y los huelguistas, afirmando que los guardias disparaban sobre la multitud y que los huelguistas se defendían arrojando bombas de mano contra la fuerza pública, y que del encuentro habían resultado muertos y numerosos heridos. Ante tamaña falsedad, el Ministro de la Gobernación señor Rico Abello, la ha desmentido en una enérgica nota que como mallorquines debemos sinceramente agradecer.

Otra ardid ha sido publicar una vista del solar de la Casa de Correos, en la que destacan los edificios que fueron hechos para abrir el tramo de Gran Vía que enlaza dicho solar con el paseo del Berne, y al pie de la fotografía se dice con la «piadosa» intención que es de suponer: «LUGAR DONDE HIZO EXPLOSION UN ARTEFACTO ARROJADO CONTRA UN AUTOCAR DE VIAJEROS DE UNO DE LOS PRINCIPALES HOTELES DE MALLORCA» queriendo dar con ello la idea de que aquella bomba había derribado toda una manzana de casas.

Las familias de los turistas que se encontraban en Mallorca, ¿con qué sobresalto no debieron recibir todo esto? Los turistas que pensaban venir a Mallorca, ¿no habrán desistido ante semejantes noticias? ¿Se comprende el perjuicio enorme que puede haberse irrogado a nuestra región? Queremos señalarlo porque confiamos que todos, todas las clases sociales, sienten por un igual cariño a Mallorca, y que advirtiendo los peligros que la amenazan no habrán de comprometerla por falta de reflexión.

Todos debemos tener presente que Mallorca atrae el turismo no solo por la belleza de su paisaje, ni por la bondad de su clima, ni por el coste de la vida. Además de estas razones influye en la preferencia que el turismo muestra hacia Mallorca, su tranquilidad, que es seguridad para los que la visitan. Procuremos todos que Mallorca no pierda ninguna de las características que la favorecen, y discurren las pugnas que los intereses opuestos puedan provocar, por cauces que no lesionen el interés público, que por ser público es de todos y todos debemos defenderlo.

### Historia del Socialismo

por HARRY W. LAIDLER, P. H. D.  
Traducido del inglés por FELIPE VILLAVERDE  
dos tomos 20 ptas.  
de venta en la librería J. Tous.

### La mujer mallorquina en las elecciones



La cola, formada ante un Colegio Electoral, en la cual aparecen varias religiosas que por primera vez acuden a depositar el sufragio que les ha concedido la Ley. Foto Ribas de Durán



El entusiasmo de las mujeres, fué la nota característica de las pasadas elecciones. Foto Ribas de Durán

## NUESTROS COLABORADORES

### INFORMACIONES COMENTADAS

## A España le importa algo ser espía

En estos últimos meses se han publicado en París ocho libros que tienen por tema el espionaje: "La guerra sin armas", de Jean Feuga; "Recuerdos de un espía", por Marta McKenna, del Servicio secreto británico; "La espía del Emperador", por el comandante Ladoux; nombre trágico mezclado al desdichado final de la bailarina Mata-Hari, fusilada cruelmente!—"Grandeza y servidumbre del espionaje", por Vigilant, pseudónimo de uno de los directores del servicio de espionaje; por eFergus; "La espía del inglés, durante la guerra";—"Espías y brillante rosa o la guerra secreta", por el general Max Rouger; "En los entrebaldíos de la guerra: espionaje, contraespionaje", por Jean Millet, y, finalmente, "La cámara secreta del Almirantazgo, por sir Basil Thomson, jefe del contraespionaje británico durante la guerra. Acaso se haya publicado alguno más, que no lograra catalogar mi investigación. En ese mismo plazo se han descubierto y han sido juzgados por los tribunales militares, casos de espionaje en Túnez, en Marruecos, en Córcega, en Niza, en Belfort, en Metz, en Saarbrücken, en Estrasburgo, en París... Un teniente de ejército, de distinguida familia, Bailie-Stewars, han sido condenados en Londres: en la fortaleza Ffraschi, a pocos kilómetros de Roma, fué fusilado Ugo Traviglia, oficial empleado en el Ministerio de Marina; en Bucarest fué entregada al verdugo una linda muchacha que había logrado romper a dos oficiales de buques anclados en Constanza, al mismo tiempo que se enviaba a presidio al agente oficial de la fábrica austriaca, de armas y municiones, Skoda, acusado de haberse borrado a varios altos funcionarios y políticos y a un ministro, y de haberse apoderado de documentos secretos del ministerio de la Guerra. ¿A qué proseguir esta enumeración? Ante esta actividad de espías y contraespías he discurrido más de una vez en LA ÚLTIMA HORA sobre este dilema conturbador: "España no interesa a las naciones espías o a España no le importa que la espíen"... No volvería a ocuparme en el doloroso tema, si desde Baleares no se hiciera un relato en "El Debate" que deja en mantillas las páginas más truculentas de aquellos análisis del es-

Enrique de Angulo, cuenta otros hechos graves. Extranjeros, con pretexto de residencia turística, se instalan en las islas, compran terrenos en sitios estratégicos de la costa, edifican hoteles con pozos y piscinas de cemento que pueden servir para depósitos de nafta y con terrazas y pistas que podrán utilizar en su día los aviones. El espionaje de cada nación no se inquietaba ya de la beatífica pasividad de España y se ocupa ahora en vigilar las actividades de sus rivales en Baleares... Y a esta afirmación, aparecía en "El Debate", yo agregaría que en Canarias y en los puertos de nuestro litoral, y en Madrid acontece lo mismo. Leyendo aquellos libros de espionaje, que con tanta profusión se editan en Europa y que con tan apasionado interés acoje el público, se advierte que el espionaje ha extendido su oficio a más amplias funciones que las de pescar calamares sondando puertos, visitar fortificaciones y reproducir sus planos, comprar a funcionarios traidores los planes de movilización y apoderarse de otros semejantes secretos técnicos militares. Ahora hay espías propagandistas, y espías consejeros de gobernantes, y espías perturbadores y agitadores de muchedumbres, y espías financieros y banqueros que con viven con los nativos de un país, se compenetran con sus intereses y sus afares, toman parte en sus luchas, fundan industrias y negocios, escriben periódicos o los editan, hacen propagandas, logran influencias y disponen del poder público inconscientemente al servicio de políticas extranjeras. Cuando los Estados Unidos ponen límites y trabas a la insignificación y establecen la doctrina jurídica del "indeseable" para poder expulsar de

su territorio a quienes les parezcan, se defienden de este espionaje artístico. Después de la guerra todas las naciones realizan constantemente esta labor de "dragado" policiaco. Solo España no se preocupa; solo España no se defiende. Están indefensas, no ya las fortificaciones de Mahón o los fondos de la bahía de Palma o las calas de Ibiza y Formentor, sino nuestra pobre peseta que es como una fortaleza de toda la nación, y nuestras producciones naturales y nuestras industrias y toda nuestra Economía. Por absurdo que parezca, la inflación creciente del Presupuesto y la aceleración de la deuda y el azusamiento que viene del extranjero, para que cada día gastemos más y vivamos con mayor déficit, agitando las fuerzas de la nación, es una de tantas obras del espionaje internacional, que nos tiene en minoridad afrentosa. Y se dice ahora que podemos desafiarnos a espías y contraespías porque hemos afirmado en Ginebra ante el pleno de la Sociedad de Naciones y ante el pleno de la Comisión de Desarme, que España ha renunciado a la guerra, y no hará jamás la guerra. ¿Es concebible semejante condon en nuestro pueblo? Pues ¿qué! la sola posesión de Baleares y Canarias, el solo intento de convertir en tonel el paso de Gibraltar, decidiendo una ventaja militar a favor de una potencia extranjera, ¿no equivale a una declaración permanente de guerra, contra quienes sueñan intervenir en estos territorios...?

## NUESTROS COLABORADORES

### INSTANTANEA POLITICA

### ¿Qué son las derechas?

Después de la segunda vuelta, el triunfo ha sido de derechas. No se podrá gobernar contra ellas en el Parlamento, y aun es posible que sean factor esencial por mucho tiempo del Gobierno que se forme. Pero ¿qué derechas? He aquí la primera complicación. Si no se declaran previamente republicanos, no hay medios de quitarles el Poder, y por su influencia y por su número, harán imposible la vida de cualquier gobierno. Antes de definir una actitud, han de pensar seriamente en el Porvenir de España. Si la patria está por encima de todos los partidismos y por encima de todas las ideologías, nuestras derechas han de pensar en ella como punto de arranque de su definición política. ¿Sería posible una restauración monárquica? Ni el sentido del voto ha sido semejante cosa, ni puede dividirse a España en dos mitades que luchan en la calle llevando el luto y el dolor. ¿Y todo para qué? Con monarquía o con república es posible un gobierno de desastre. No están presentes los días horribles de aquella política de zancadilla, de innumerables gobiernos, de días de duelo nacional? ¿Es posible que nadie que piense en España noblemente, sinceramente, honradamente, sea capaz de anteponer los intereses de una dinastía, de una familia, de un hombre, por encima de la paz de la Nación. No. Esa restauración que apuntan con notoria imprudencia algunos extremos de las derechas vendedoras sería un desastre nacional. Que nadie invoque el sagrado nombre

## ALMANAQUE

### de la Madre de Familia para 1934

Dirigido por la Doctora Fanny que ha reunido en él enseñanzas útiles y conocimientos prácticos para la mujer y especialmente para el ama de casa. Contiene una participación de la lotería de Navidad. 3 ptas. ejemplar De venta en la librería J. Tous.



Las Fuerzas de Asalto, momentos después de desembarcar, procedentes de Valencia, bajo los órdenes del teniente jefe de las fuerzas de Seguridad de esta ciudad señor Pujolá. Foto Ribas de Durán.







UNOS ANTECEDENTES. REUNION EN EL TEATRO LIRICO

Después de dicho, antes de la reunión de los obreros...

UNA REUNION EN LA CASA DEL PUEBLO.—ALBOREA LA TERMINACION DE LA HUELGA GENERAL

La Unión General de Trabajadores tenía convocados para reunirse a las diez de la mañana a los Delegados de los diferentes gremios.

SE REUNE LA C. N. DEL T.—LOS ZAPATEROS

En la Casa del Pueblo se reunieron también los elementos de la C. N. del T.

TRANQUILIDAD

Característica de este día puede decirse que fué la tranquilidad.

UN BANDO

Por la mañana el personal de tamborines fijó un Bando del Gobernador Civil de la provincia.

HEGADA DE GUARDIAS DE ASALTO

El espectáculo del día puede decirse que constituyó la llegada de guardias de asalto.

A LAS TRES DE LA TARDE.—LOS TAXIS REANUDAN EL SERVICIO

A las tres de la tarde empezó a funcionar la capital adquiriendo el aspecto característico de los días de normalidad.

SE REUNE LA PATRONAL

La Federación Patronal se reunió por la tarde los patronos y representantes de las diferentes industrias de la ciudad.

NOTICIAS POR MEDIO DE LA RADIO

Por diez y media de la noche el gobernador habló al público en la radio.

EL SABADO 25

TRANQUILIDAD

El sábado con aspecto nublado y con la salida del sol empezó a ser una jornada tranquila por la ciudad y

arrabales; los comercios abrieron sus puertas a la hora reglamentaria y circularon numerosos taxis, autos particulares y tranvías.

Palma por haber recobrado su habitual tranquilidad y armonía.

La solución del conflicto del ramo de calzado

Desde el viernes venía realizando el Alcalde Sr. Tomás Rentería, gestiones encaminadas a encontrar una fórmula que permitiera la solución del conflicto planteado en el ramo de calzado.

Durante la mañana del sábado intensificó dichas gestiones, recogiendo impresiones de una y otra parte, concretándose por fin una fórmula que permitió la solución del conflicto.

Estas son cinco, y establecen: Que la duración de las bases de trabajo aprobadas ahora por el Ministro, tendrán doce meses de vigencia.

Apoyar los patronos las gestiones de las autoridades para que sean readmitidos los obreros zapateros de Inca que están despedidos.

Poner en vigor las bases de trabajo para los zapateros que trabajan a domicilio, interin resuelve sobre las mismas el Ministro del ramo.

Se mantendrá en el ramo la semana de trabajo de cuarenta y ocho horas; pero estas se distribuirán conforme al sistema de la semana inglesa.

Las fuerzas del ejército que han actuado se han captado las simpatías del público, especialmente los soldados que se hicieron cargo del servicio de tranvías que han cumplido su labor a las mil maravillas.

Con toda actividad ha actuado el Comisario Jefe Interino de Policía don Luis Degorgues distribuyendo con acierto los servicios de policía.

Merece también un aplauso el teniente de Seguridad don Juan Pujolá, que como de costumbre ha obrado con una prudencia digna de todo elogio.

La guardia civil se desvió también para cubrir sus servicios y junto con el Cuerpo de Carabineros prestó una eficaz ayuda.

LA ALOCUCION QUE DIRIGIO AL PUEBLO EL SEÑOR GOBERNADOR

Como queda dicho más arriba, el señor Gobernador, el sábado, después de la solución de la huelga dirigió la palabra al público para darla a conocer la buena noticia.

Es para mí una satisfacción la solución del conflicto obrero que preocupaba al pueblo y autoridades no tan solo por los perjuicios materiales que ocasionaba sino por el peligro que representaba para el orden público.

Ya ven Vds. que la población presenta el aspecto alegre de los días de paz y tranquilidad y mi satisfacción es mayor por haber terminado el conflicto sin que se haya producido en las personas ningún daño irreparable.

Téngase en cuenta la fuerza numérica de obreros que representaba esta huelga pues habían formado el mismo frente de lucha dos federaciones de sindicatos los que siguen la táctica de la C. N. de T. y los afectos a U. G. de T.

Gracias a las precauciones adoptadas y a la colaboración de las fuerzas del Ejército se han visto siempre asegurados los servicios esenciales.

PIANOS DE ALQUILER

Desde 12 pesetas mensuales los tiene disponibles la ANTIGUA CASA BANQUÉ, Colón, 56.

Lo mejor para el estomago e intestinos ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS VENTA EN FARMACIAS

Muebles y Sillerías de Mateo Iglesias

Tenemos toda clase de muebles y sillerías en existencia. Comorando directamente al fabricante economiza dinero. Capuchinas, 31 al 37, y Angeles 1 y 3.

Y, nada más digno de mención se produjo durante el día de ayer.

EL DIA DE HOY.—CASI TODOS AL TRABAJO

A la hora de costumbre han sido abiertas en Palma las fábricas y talleres, que, poco a poco han ido poblándose de obreros que se reintegraban al trabajo.

Unicamente entre los fundidores se nos ha dicho que se había producido algo a consecuencia de haberse pedido a los obreros que firmaran nuevas bases.

Interrogado el señor Gobernador sobre dicho extremo nos ha dicho: Que efectivamente a la hora de entrar al trabajo esta mañana unos 90 obreros metalúrgicos 102 de la Fertilizadora, 14 de la Fémur, algunos de Porto-Pi y unos pocos de otras varias fábricas, como se les exigiera la firma de un nuevo contrato del trabajo se han negado a firmarlo dejando, en consecuencia de trabajar.

El señor Gobernador ha puesto el asunto en manos del Delegado del Trabajo para que lo resuelva. Después de esto se ha continuado trabajando mañana y tarde en todos los talleres en medio de la más completa normalidad y armonía.

LOS MANTENEDORES DEL ORDEN Y LOS OBREROS

Durante estos días de huelga los encargados de mantener el orden han realizado una impropia labor para cumplir su misión, y justo es decir también que el elemento obrero se ha comportado dignamente.

Las fuerzas del ejército que han actuado se han captado las simpatías del público, especialmente los soldados que se hicieron cargo del servicio de tranvías que han cumplido su labor a las mil maravillas.

Merece también un aplauso el teniente de Seguridad don Juan Pujolá, que como de costumbre ha obrado con una prudencia digna de todo elogio.

La guardia civil se desvió también para cubrir sus servicios y junto con el Cuerpo de Carabineros prestó una eficaz ayuda.

De Teatros

En las sesiones de cine que se celebrarán hoy en este teatro se continuará proyectando la superproducción titulada «Perdone señoritas», film interpretado por el conocido artista John Gilbert.

BALEAR

Hoy lunes y en sesiones de tres tardes a doce noche se estrenan en este local el soberbio film sonoro «Hacia Siberia» potente drama.

REGALOS NAVIDAD

HABANOS «PETRONIO» exquisita presentación.

HABANOS «PETRONIO»

exquisita presentación.

BALEAR Hoy De 3 a 12 Estreno del formidable drama sonoro Hacia Siberia y otras Jueves-- EL TRASATLANTICO DE LA ALEGRÍA

zas del Ejército se han visto siempre asegurados los servicios esenciales.

En este instante de sacudición cometería una injusticia si no pudiera constar mi agradecimiento a cuantos han prestado ayuda y colaboración.

En primer lugar, a la dignísima primera autoridad Militar, en la cual he encontrado, todos los auxilios y el máximo apoyo que han secundado y continúan en tal labor las fueras asistencia el señor Presidente de las ZAS a mis órdenes.

Presto también mi Audiencia. Al señor Alcalde de esta Ciudad que se ha desvelado, siempre en su intervención y que a procurado una fórmula de arreglo, la cual ha conseguido la solución del conflicto.

Al señor Delegado del Trabajo, que ha intervenido también directamente con su mediación y asesoramiento, a solucionar el conflicto.

A las fuerzas de la Guardia Civil, Seguridad, personal de vigilancia y Carabineros, que en los primeros momentos que fueron precisos, se desvelaron, como también los Guardias de Asalto, que se mostraban bien dispuestos a su intervención si ella hubiera sido necesaria.

A la Dirección y buena voluntad de los Jefes de dichas fuerzas, y a la disciplina de las mismas, se debe que se haya visto asegurado el orden público.

He de alabar también a los ciudadanos todos que han exteriorizado su civismo y buen espíritu de Ciudadanía.

He de agradecer también el buen estado de ánimo del comercio, que manteniendo abiertas sus puertas ha contribuido a la animación de la capital.

A nuestros lectores

Ocho días de forzado silencio, a causa de la huelga general afortunadamente finida ya, nos han tenido involuntariamente alejados de nuestro buen público. Es inútil que afirmemos cuanto hemos lamentado el hecho en sí y más tocaba por las circunstancias que lo motivaron.

Al reaparecer nuevamente ofrecemos un número de doce páginas, para dar cabida en ellas a la copiosa información — aunque sea extractada — correspondiente a los pasados días, en los cuales tantos sucesos de trascendencia han ocurrido, especialmente en torno a las elecciones.

Y expresamos a la vez nuestro propósito de compensar a nuestros lectores nuestro silencio forzado, en la forma que esté a nuestro alcance y aún aceptando gustosos los sacrificios que ello nos imponga.

pital. Mi agradecimiento también a la Dirección de tranvías, a la de Gas y Electricidad, patronos panaderos, Director y personal de la Jefatura de Industrias y a cuantos han dado facilidades por los servicios más necesarios, como también a la dependencia Mercantil, por su gallardía y espíritu ciudadano que teniendo presentado su oficio de huelga, al saber que el movimiento salía del orden se apresuró a retirarlo.

Agradezco también a la Radio Mallorca, las facilidades que me a otorgado, para mantenerme en constante comunicación con el público.

Reciban también mi agradecimiento, cuantas personalidades, que por olvido haya dejado de nombrar.

Después de todo lo, vayamos a restañar las heridas de orden moral, olvidando agravios sin ninguna intención de represalia, disculpando equivocaciones, mostrándonos, nobles, dignos y tolerantes.

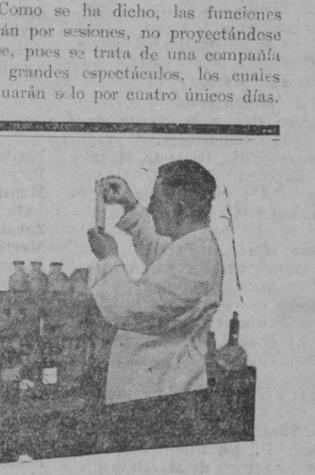
Así Mallorca continuará siendo el asilo mejor de cuantos buscan paz, tranquilidad y orden, ya que aun en los momentos convulsivos que por excepción se producen no se llega nunca a extremos peligrosos, pues las gentes de aquí son honradas, pacíficas y respetuosas, con el derecho de los demás.

La autoridad considera que a cumplido con su deber, que ha realizado fielmente la misión que le está encomendada, velando previsora por la libertad y por la seguridad de todos los moradores como debía.

Acortemos las distancias entre unos y otros y seguiremos por el amor a nuestra tierra, trabajando por su progreso y bienestar.

sentaciones de «El Trasatlántico de la Alegría», grandioso cuadro de variedades en alta mar con la orquesta Boys Solar.

Como se ha dicho, las funciones serán por sesiones, no proyectándose cine, pues se trata de una compañía de grandes espectáculos, los cuales actuarán solo por cuatro únicos días.



ASI EMPIEZA SIEMPRE.

primero caspa, después caída del pelo, y al final, pelo lacio y escaso, hasta la calvicie.

Un remedio científico y eficaz contra este triste proceso es el tónico biológico para el pelo «Trilysin», creado por eminentes sabios y recomendado por millares de médicos del mundo entero.

«Trilysin» realmente es eficaz: la caspa desaparece, cesa la caída del pelo y éste comienza a brotar de nuevo.

Trilysin logo and text: Pida Vd. completamente gratis y sin compromiso de ninguna clase, el folleto científico al Departamento «Trilysin» Vinaroz, 5, Madrid.

REGALOS NAVIDAD

HABANOS «PETRONIO» exquisita presentación.







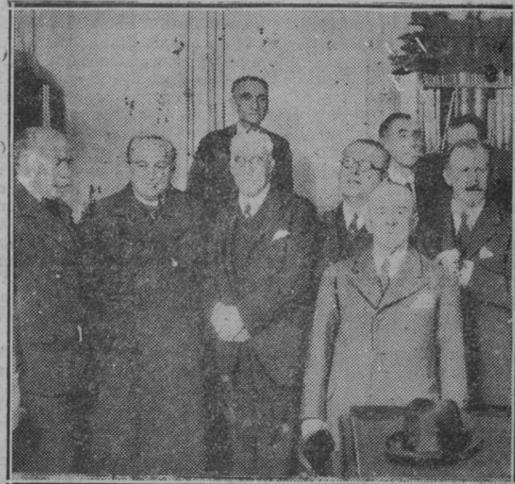
# ACTUALIDAD GRAFICA



Proclamación de diputados por Madrid (capital) presidido por el Sr. Santullano presidente de la Audiencia.



BILBAO.—Una anciana de ochenta años y ciega después de salir de votar.



MADRID.— Inauguración del mismo local de la Asociación de Escultores y Artistas.



BARCELONA.—En el colegio del distrito 4, instalado en la antigua residencia de los Jesuitas en la calle de Caspe, fueron rotas unas urnas. Fueron detenidos varios «escamots», y encontrándoseles pistolas. En la foto un guardia mostrando una pistola encontrada a uno de ellos.



El ilustre D. Jacinto Benavente ha leído a la compañía de la excelente actriz Carmen Díaz los dos primeros actos de una comedia en tres, titulada «El pan comido en la mano», cuyos ensayos comienzan hoy. En breve entregará el tercero. Será el próximo estreno en Femina. La obra produjo gran entusiasmo, causando la impresión de que es una de las comedias en que con mayor energía se acusa la personalidad del insigne Benavente.



MADRID.—Un ciego acompañado de dos jóvenes que se ofrecieron para acompañarle a votar.



BILBAO.—Aspecto de una calle después de la inundación de Las Arenas.



MADRID.— Tomás García de oficio panadero herido por un desconocido con una hoz en la Plaza de la Cebada.



MADRID.—Las mujeres de Acción Republicana, ante las elecciones, organizándose en un centro para las votaciones.



MADRID.—Un detalle del colegio electoral del distrito de la Universidad durante la mañana del domingo.



BARCELONA.— Por rotura de unas urnas tuvo lugar el martes la nueva votación. Debido a la aglomeración de votantes y la larga espera a que fueron sometidos llevaron sillas de mano formando una pintoresca cola.



MADRID.—Las fuerzas de carabineros al relevo de los Guardias de seguridad por escases de éstos, para las elecciones, para proteger los establecimientos públicos.

NUESTROS COLABORADORES

PRIMEROS PLANOS

El «Quijote» de Pabst

Por primera vez se asoma Nuestro Padre Don Quijote a una pantalla cinematográfica. Con fondos de las landas francesas, dialogada en correcto francés; sin que la música tenga nada de castellana, ni siquiera de española; sin que un sólo de los intérpretes haya visto la luz en la Patria de Cervantes; sin que ni la dirección ni el capital sean de españoles. Lamentable esto, como destacó Eduardo Zamacois en la amena charla con que nos presentó la película, desde luego. Pero, aquí del buen refranero de Sancho Panza, lo esencial es que se haga el milagro, aunque lo haga el diablo. Y el milagro de llevar al lienzo de plata las esenciales aventuras del hidalgo Alonso de Quijano, «el bueno», se ha realizado por obra y gracia de las excepcionales dotes unidas en circunstancial y feliz coyuntura, de G. W. Pabst y Fedor Chalapine.

nera que el espectador cinematográfico se identifica con él mejor que si hubiera sido rigurosamente fiel al libro inmortal. Ello es hasta tal punto que hay momentos en que llegamos a suponer que las aventuras han debido desarrollarse y desenlazar en la manera que el director nos las ofrece, que Miguel de Cervantes no pudo imaginarlas de otro modo, aunque las escribiera de forma diferente. Tal la muerte de Quijano, que Pabst no le hace morir en su lecho, con larga agonía y rodeado de los llantos de la sobrina y el ama, las exhortaciones para vivir de Sancho y las preces del párroco, no. Muere Don Quijote, en la concepción grandiosa de Pabst, casi de repente, al regresar de la aventura de los molinos, colocada la postura en la cinta, y no por las heridas que sufriera sino porque el alma se le vá a través de los libros amados cuya quema presencia al regresar al hogar. Si aquellos infolios eran su alma, ¿acaso no es la locura lo mejor de el alma de Don Quijote?—, es fuerza que el alma le abandone el cuerpo al quedar el postrero de ellos reducido a cenizas. Y, así, se desploma inerte en brazos de Sancho y entre el silencio respetuoso de aquellos mismos aldeanos que reñan al verle descender de la carreta de bueyes y que sienten, ante aquella muerte, que un algo inmaterial y sublime se les mete en el alma.

Cambiados los momentos de la aventura de los pellejos de vino y el mantecamiento, es de una acomodación perfecta al libro la de los galotes y, en su desarrollo, la misma de los molinos. Pero existe otra modificación en la película que hay que agradecer a Pabst: la belleza de Dulcinea. Cervantes fué demasiado cruel con Aldonza Lorenzo, porque no había necesidad de que fuera grotesca y terrenal en exceso como Teresa Panza; el realizador además nos ofrece a Dulcinea tal como Don Quijote la ve... el lado externo y material, por lo menos, porque en lo de moralidad y pureza hay una fotografía, tan discreta que ni al más tímido puede escandalizar, que no deja lugar a dudas.

Cinta plerórica de espiritualidad y con momentos de un patetismo agudo, señala, al propio tiempo, la aparición de un actor cinematográfico digno de la obra que se le encomendó: Fedor Chalapine, el cantante ruso que es, en lo físico, la mejor encarnación que puede soñarse del Caballero de la Triste Figura y que ha logrado vencer la enorme dificultad de que al moverse en los distintos planos que precisa el desarrollo del guión se le presentaban. Su sobria dinámica y su bella voz, —porque hasta tres canciones colocadas con oportunidad hay en la cinta,— cooperan al triunfo de la producción, donde el papel femenino más destacado nos ofrece el atractivo de la belleza morena y espiritual de Arlette Marchal.

El «Don Quijote», de Pabst, será muy discutido. En ello estriba su mayor elogio. Sin embargo, admiradores y adversarios de la nueva película han de reconocer el esfuerzo titánico que representa y agradecer que el cinematógrafo haya rendido este tributo a Miguel de Cervantes que es, en suma, tanto como rendírselo a España.

SERAFIN ADAME (Reproducción prohibida).

EL ENTRENADOR

Para algunos clubs—lo deducimos de la lectura de los periódicos de las respectivas regiones—es motivo de singular regocijo el concretar a un entrenador extranjero. ¡Sobre todo si es inglés! No importa que los jugadores sean una medianía. Contando con aquel «mister», ya está arreglado todo. Al momento comienzan a hacer cálculos sobre las victorias que les esperan y hasta puede que sueñen en ser campeones. Y los triunfos los consiguen los jugadores. No hay que darle vueltas. Si son buenos, podrán jugar bien; pero como sean malos, no hay entrenador que les haga vencer. Entonces ¿el entrenador no sirve para nada? Alto ahí, que yo no he dicho tal disparate. Pero tampoco quiero que digan disparates en sentido contrario. La misión del entrenador es de preparación y en un mínima parte de ejecución. A veces tan mínima, tan imperceptible, que ni se ve. Sobre esto de la participación del entrenador en el propio partido se dicen muchas fantasías. Todo eso de que el entrenador traza el plan del partido no lo creáis. Porque hasta ahora no se sabe que

los entrenadores tengan más de aditivos. El entrenador supone algo de lo que van a hacer los contrarios, y cuando más dice a sus chicos cuatro vaguedades sobre lo que han de hacer en términos generales... si los contrarios hacen lo que él supuso. Claro que los contrarios recibirán consejos por el estilo, y los dos entrenadores han perdido el tiempo. Bien es verdad que puede ocurrir que el entrenador no conozca de nada al team contrario y que lo conozca por referencias, que más le valdría no recibirlas. Sus consejos serán vaguedades. El entrenador más sabio es uno a quien algunas veces le hemos oído decir: —Consejos? Mis chicos son inteligentes y ellos los obtienen según juegan. Pero los obtienen por sí mismos. Yo como se los he de dar antes. Ultimamente hemos leído declaraciones de este entrenador precisando, después de un famoso match, los consejos que había dado antes, en los que se sabía hasta cuando y cuantos goles marcaba el contrario. Es una pena esta «ventaja» de última hora, porque con aquello otro hubiésemos seguido creyendo que no podía haber entrenador tan inteligente como él.

El entrenador inteligente forma a un jugador... No lo creáis. Esto lo suelen decir los que se llaman «técnicos». Desde luego todo «técnico» en un pelmazo. Y para que no se molesten los simpáticos entrenadores no les llamaré técnicos. Pero sí les diré que están siempre bajo la horrible mirada de los técnicos. El técnico suele decir: —Ya veremos si saca jugador a Fulano. Entonces creará en él. Es ganas de darse importancia. Eso de que los entrenadores hacen jugadores es un pasatiempo. Y mucho menos como se llevan a cabo ahora las cosas. Es posible que lograrse hacer jugadores si le entregasen gente tierra; pero los clubs que cuentan con entrenadores no piensan en eso. Buscan los ya formados, el árbol rollizo con todos sus nudos y retorcimientos. ¡A ver quién lo pone limpio de todas esas micúlas! Lo único que se conseguirá a fuerza de intentar enderezarle es que se rompa. Esto ocurre cuantas veces hay un entrenador que se dispone a realizar tal «chazaña». Recuerdo de un jugador de mucha fama a quien un entrenador quiso modificar su juego porque decía era equivocado. Y al cabo de un mes me decía el equipier: —No sé lo que me pasa. Ya ni sé jugar como antes ni como ahora. Y allí acabó quien merecidamente iba a ser internacional. ¿Hay nada más en contra de las reglas técnicas precisas para bien jugar que el juego formidable de Luis Regueiro? De eso que llaman «reglas técnicas»... Pues que intenten el que se sujetan a ellas y juega mejor que Regueiro el más modesto equipier. ¡Y cuántísimos habrá que se ajusten a los tales tecnicismos y jueguen menos que un corderito! Al fútbol, desde luego. Recordaremos la célebre frase de un entrenador famoso: —La puntera es la negación del fútbol. No sé por qué, ni «técnicamente» pueda decirse tan insubstantialidad. Prácticamente hay que ver las cosas. Y lo que es la práctica se ríe a carcajadas de esa frase. ¿Es que los entrenadores no sirven para nada? Yo no sostengo disparate de tal género.

Solares C'an Baró Se ponen a la venta al contado y a plazos. Puente San Magín y Carretera de Génova Informes en la misma finca. ANTONIO ROCA.

Grandes Manufacturas de CIERRES Y PERSIANAS ENROLLABLES DE MADERA HERNANI El más moderno y especial sistema de maniobra SINFIN Presupuestos gratis. Patente núm. 128-843 J. PACERISA Jaime II, 68, 2.º -- Palma

MUEBLES Directamente del fabricante al comprador Oliver y Sans Arco Merced, 17. Frente Casa Miret

MUEBLES Gran exposición de comedores, dormitorios, salones, despachos y lámparas de madera. Honderos, 72, Fábrica, (Carretera de Lluchmayor)

Persianas Arrollables 'COLLADO' Son las mejores. Servicio rápido. Detalles Muebles Cañellas S Miguel 7-9. Palma.

nero. Y porque no sostengo disparates, tampoco creo en su eficacia durante los partidos. De donde también se deduce que tendrán la responsabilidad de la preparación, pero no del resultado del partido en sí. Si al entrenador se le permitiera correr por el campo, si le dejasen nada más que correr por su parte exterior y transmitir órdenes en el acto, entonces variarían muchísimo las cosas. ¡Poco que se ve desde fuera! Y entonces se comprobaría la inteligencia futbolística del entrenador y sobre él recaería la máxima responsabilidad. Sin olvidarse de que jugaban contra un contrario con un entrenador con iguales facultades y, a lo mejor, con más eficaces jugadores. Pero como están las cosas, hoy por hoy, en el campo, los jugadores son quienes tallan. Y ellos solos. Con los consejos que, a «voces», les das al público. El genio del jugador, sabiendo explotar sus cualidades físicas, lo ha de hacer todo. Precisamente, estos días, en la Oficina de parados de París, se ha declarado que un profesional del fútbol parado no podía recibir subsidios. Que lo equiparaban a los intelectuales: escritores, escultores, pintores, etc. Nada menos que en París se decretó el ingreso de los futbolistas en la categoría de los intelectuales. Para mí la misión del entrenador profesor del equipo (masajista es cosa parte aun cuando puede ejercerlo la misma persona y es cargo de suma importancia) está en la preparación de los jugadores. ¡Y que difícil es ese extremo! Recuerdo de un entrenador inglés que vino a Bilbao, y que no llegó a durar la temporada, porque, si vivió un año completo, agota las existencias bilbaínas del café con leche. Aquel hombre se sentaba en el campo: —Fulano, ¡tres vueltas! Las daba y a la caseta. En eso consistía lo que hacía. Así se salieron al club las cosas. No es que esté mal ese entrenamiento. Pero ¿eso sólo? ¿Y eso igual o parecido para todos? Había otro que creía que lo conveniente era ocultarles el balón durante toda la semana para que tuviesen «chambre» a la hora del partido. No niego que se les abriera el apetito, pero... que no sabían tirar a goal, también es verdad. Ahí están las dos cosas que convie

AGUA DE SOLARES THE BEST TABLE WATER LA MEJOR AGUA DE MESA OSBORNE y Compañía Coñac OSBORNE Manzanilla OSBORNE Jerez quina OSBORNE Agente exclusivo Guillermo Coll, Real, 31. Palma. Teléfono 1292

me a los jugadores: preparación física y ¡duró al balón! Y después ellos deben saber lo que han de hacer en el campo. Por inteligencia o por instinto han de resolver las jugadas. El conocimiento de sus compañeros se lo facilitará. Pero ¿es que todos los jugadores han de hacer lo mismo y con igual intensidad? En modo alguno. Ahí es donde entra decididamente la capacidad del entrenador. ¿Sólo balón, sólo cultura física? ¡No! Ninguna de las dos cosas... En alguna ocasión, puede. Regla general, ¡no! El entrenador ha de ser un excelente conocedor del jugador. No basta con saber la nacionalidad del entrenador. En eso de la nacionalidad, en lo que creen los clubs poner una piza en Flandes, hay mucho del disparate. Lleva ventaja el entrenador español. Aunque en dar ese título hay que proceder con suma discreción. Suponen algunos que con haber sido jugador notable ya basta. Nada de eso. Generalmente son mejores quienes han sido jugadores discretos o aun aquellos que ni casi se sepa que han sido jugadores. Desde luego, todo aquel que se pavonea llamándose técnico, ¡cosa perdida! Ese empezará por querer cambiar el modo de ser del jugador y lo estropeará. Hay que hacer todo lo contrario. Tomar al jugador tal cual es y aprovechar esa «fuerza». Y como principal cualidad ha de tener el ser comprensible. Casi en esto se resumen todas las otras cualidades. Saber dirigir, encauzar, aprovechar lo que le den. ¿Crear jugadores? Que levante el dedo quien sea capaz de hacerlo. JOSE MARIA MATEOS Nuestros colaboradores PANORAMA BARCELONES Los sabañones en la calle Este hombre gordo, este hombre lucido, dueño de varias tiendas y de un harén succulento, distribuido discretamente por varios pisos y varias «torres», bebedor de buen vino y fumador de buen tabaco, está desolado; simula estarlo, mejor dicho, porque la procepción de su júbilo de saberse el más fuerte, va por dentro. Simula estar desolado, para exclamar: —¡No me llega la camisa al cuerpo!... ¡Los sabañones se han lanzado a la calle, dispuestos a darnos la batalla!... Llama «sabañones», poniendo en la pronunciación de la palabra todo lo que de despectivo puede haber en un sabañón, a los dependientes, a los horteras de sus tiendas. Aunque, en realidad, ya no los tienen; ni en el espíritu siquiera, como él. Pero... sabañón... En la tienda de la esquina, hay un dependiente chiquitín, con más hambre que... con más hambre que un sabañón, al que así se le llama por el barrio: «Sabañón». Tiene once años y trabaja catorce horas todos los días, por doce pesetas semanales. En la tienda, no le dan de comer: él se lleva el condumio de su casa—una tortilla dentro de un gran pan—, y lo come mien

Anuncio de subasta En la Gaceta de Madrid conyugada diente al día 11 de los corrientes y en el Boletín Oficial de esta Provincia de fecha 16 del mismo mes se publica el anuncio de subasta para la construcción de un edificio destinado a Instituto Provincial de Higiene, con una base presupuestaria de pesetas 264. 066'73 cuyo pliego de condiciones está a disposición de los interesados en la Secretaría de la Inspección Administrativa del Instituto Provincial de Higiene (Gobierno Civil) durante las horas de oficina todos los días hábiles. Lo que se hace público por noticia de este anuncio para general conocimiento y el de los interesados. Palma 16 de noviembre de 1933. El Gobernador-Presidente.

SRES VIAJANTES ¿Quiere que sus clientes reciban los géneros con prontitud? ¿Recibe usted géneros del extranjero? Ordene sean entregados a la Agencia A. Buxó, Castañeros, 8. BARCELONA.

BAR MACARENA calle Teatro Balear, 46. Teléfono 1760 Siempre las más grandes atracciones. Uuevas señorías tangustas. Cenas económicas y especiales. Licores y vinos de mesa.

NUESTROS COLABORADORES

CRONICA DE ITALIA

Los sacrificios del maquinismo

Es forzoso confesar que en nuestra época y probablemente ha ocurrido en todo tiempo lo mismo...

Por ejemplo, el maquinismo invade el mundo. Eso es cierto. Con toda seguridad no transcurre un solo día sin que se lance una nueva máquina...

Cierto es que todos los gobiernos han dado una legislación acerca del particular y que sus delegados de trabajo están obligados a visitar fábricas y talleres para hacer de manera que se cumplan los órdenes de la ley...

No se puede negar, por otra parte, que en muchos casos los mismos obreros tienen la culpa de lo que les sucede. Como ejemplo podemos citar de muchas industrias en que está ordenado el uso de una careta protectora...

Los resultados son evidentes. En la industria moderna hay un número considerable de accidentes del trabajo. Dejando aparte los mortales y los que producen incapacidad total o parcial...

FOLLEIN NUMERO 82 LAS DOS RIVALES

Por MARC MARIO

absoluta independencia. Entoces—prosiguió el señor Péray—un amigo de Fabrègues, aquél amaba mucho a Pablo...

UN ESTRENO

Jardiel Poncela acaba de estrenar en Madrid su comedia "Usted tiene ojos de mujer fatal..."

—La semana que viene estremo yo una zarzuela que se llama "Mi prima tiene juanetes en el pie derecho..."

SOBRE EL MISMO TEMA

"Usted tiene ojos de mujer fatal..." había sido ya sancionada con aplauso merecido, por el público y la crítica de provincias...

NUESTROS COLABORADORES

DE MI ARCHIVO

Para una historia del cinema

En la evolución del cinema alemán pueden destacarse dos épocas que con sus aportaciones han contribuido al enriquecimiento del séptimo arte con nuevos puntos de vista...

La guerra colocó a Alemania en un trance difícil. El tener que organizar una producción cinematográfica capaz, de reemplazar las bandas francesas e italianas que se proyectaban en sus pantallas...

Es la época en que el expresionismo triunfa en casi todas las artes: en el teatro, en la literatura, en la pintura...

Las primeras bandas alemanas aparecieron como verdaderos acontecimientos cinematográficos. Era una nueva manera de enfocar el cine; como instrumento artístico...

AL PRIMER TAPON...

El "terrible, Athlétic de Madrid ha perdido su primer partido del Campeonato de la Liga. Y, comentando el resultado, decía un redactor deportivo de cierto diario madrileño:

—Ahora va a resultar que de tantos planes como traía Pentlani en la cabeza, no va a haber mas que el hongo.

TODO ES EMPEZAR

La normalidad atmosférica—rota en La Habana desde la marcha del ex-dictador Machado—, se restablece, según las notas de las Agencias. Con esta ocasión un miembro de la colonia cubana, residente en Madrid, aseguraba:

—Y en seguida se restablecerá la normalidad política. ¡Allá, todo es empezar!...

utilización de la luz como un elemento expresivo y de la decoración como un factor dramático...

En una palabra la nueva modalidad, significaba una vuelta a la fantasía y a la quimera, abandonadas desde los primeros tiempos del cine...

Desde ese momento el cinema, en manos del realizador, adopta un tono experimental. Cada nueva película vale por unos cuantos descubrimientos. Se ensaya, se prueba, se enfocan las cosas y los seres desde los ángulos inconcebibles...

Hay momentos en que esta escuela expresionista parece que tiende a la deshumanización del cinematógrafo. Las cosas adquieren un rango insospechado. Se las dota de un poder de expresión extraordinario...

La otra época que también da carácter a la escuela alemana, es la denominada "psicológica". Aunque este no es un rasgo eminente germánico. La introspección o estudio de los protagonistas es lo que caracteriza esta manera de enfocar el cinema...

De lo que va dicho, fácilmente se deduce que en el cinema alemán el actor pierde importancia. Por ello no es de extrañar la diferencia tan grande con América, en cuanto a primeras figuras. Las películas alemanas, conceden menos importancia a los protagonistas...

Para nosotros el más grandioso, aunque también más desigual, de los actores alemanes es Emil Jannings. En algunas de sus creaciones llega a una altura insuperable. Se compone de tal forma con los personajes que encarna, que más que representarlos parece que los vive...

Por el contrario, el realizador, "metteur en scene" lo es todo en la producción alemana. De ahí la abundancia de apellidos de fama universal, entre los mismos.

Madrid, Noviembre 1933. GUILLERMO DIAZ DOIN

COMERCIANTES

¿Recibe usted generos del Extrajero? ¿Quiere recibirlos con prontitud? Indique siempre al hacer sus pedidos sus datos...

SE ALQUILA

Casa amueblada, cuatro dormitorios, agua canalizada, termosifón, baño, calefacción central, completamente independiente...

JUAN CALDENTEY

Médico - director Balneario San Juan de Campos. Urología (vías urinarias), Partos - Reumatismo. Calle Agua, 18.



«URANIA»

Rápidamente contiene la caída del cabello, lo vigoriza, lo hace crecer en las CALVAS, ejerce una rigurosa higiene sobre el cuero cabelludo...

UN SOLO FRASCO DEMUESTRA SU GRAN EFICACIA

Venta exclusiva para las Islas Baleares, Perfumería del Sr. Francisco Quetglas, calle Santa Eulalia, 27 al 29 Palma de Mallorca.



Sedentarios

lean este libro que recibirán GRATIS enviando este cupón a:

LABORATORIOS del URODONAL APARTADO 718 BARCELONA U. B. 8. Name field.

LA JAVA Colon 34 Palma

Selecto surtido de productos para la BELLEZA LA JAVA

Hermanos Alomar

Ex-alumnos de los Hospitales y Facultad de Medicina de París, Curación radical rápida de la BLENORRAGIA mediante aparato de su invención.

Tratamiento moderno y eficaz de SIFILIS y enfermedades de la piel

Avenida Alejandro Roselló, 117.—Teléfono 357 CONSULTAS: Particular.—De 10 a 12 y de 2 a 5.—Especial de 12 a 1.—Económica de 7 a 9 noche.—Martes, Jueves, Domingos y Festivos de 8 a 12.

Servicio fijo semanal entre Palma Barcelona y viceversa

El velo-motor CARMELITA

Saldrá de este puerto todos los martes tarde y de Barcelona los sábados admitiendo carga a flete reducido.

Para informes Cayetano Segura Cis, S. en C. o su consignatario Guillermo Palmer, Victoria, 14. Consignatario en Barcelona, Francisco Arguimbau, Paseo Colon, 18.

populosa ciudad, los últimos bellos días del año.

Para qué nada faltara a su dicha, sus mejores amigos se habían reunido con ellos.

Yo me hallaba en el número de éstos. Era la época de vacaciones del tribunal. Un colega le reemplazó en sus asuntos judiciales.

No les haré la narración de las íntimas fiestas de que fué teatro el castillo de Belmirande.

Milord — dijo el señor Péray dirigiéndose a lord Chisfock y estrechando la mano del señor Dubois-Desfournelles — si tiene usted la dicha de poseer algunos verdaderos amigos que le quieren por sí mismo...

Nada era sacrificado a la ostentación. La dicha de verse, de estar juntos, se veía en todos los ojos.

¡Oh! qué risas tan alegres y francas bajo las verdes umbrías! Por la mañana, reunióse muy temprano, y sólo se separaban a hora avanzada de la noche...

Si la dicha existe sobre la tierra, yo la he encontrado, seguramente, en el castillo del conde Pablo de Fabrègues, pues siempre ha tenido para mí, por base la amistad y el cariño de una mujer tan bella como buena.

Como la señorita Clara, es mi mayor deseo permanecer en mi independencia de snitario, y terminar tranquilamente mis días.

Pero, al hablarles como lo hago, es mi deseo comunicarme mis impresiones de entonces y, particularmente, las de mi amigo, cuya felicidad aún era mayor haciéndome partícipe de ella...

Quisiera detenerme más tiempo en esta primera parte de los amores de Pablo, pero es necesario continuar; temo fatigar su benevolencia...

Me han pedido ustedes que les contara una página de mi vida, y me he apresurado a acceder a su petición...

—Uno muy grande, señor Péray — contestó lord Chisfock — no solamente hay un infinito de sentimientos en lo que tan perfectamente dice usted, sino también cierta filosofía cuya aplicación haremos, seguramente, a su debido tiempo...

—Tal es también mi impresión — dijo la joven inglesa — pero si me es permitido formular un deseo, suplicaré al señor Péray... puesto que nos ha anunciado al principio que esta historia empezaba tan felizmente debe acabar de un modo fatal...

—La condesa de Fabrègues, señorita — respondió el señor Péray — era dichosa con la felicidad de sus amigos. Era la nota alegre del conciertero; el rayo de sol que disipa la nube...

—Es precisamente lo que yo deseaba saber — contestó la hija de lord Chisfock — la condesa de Fabrègues me parece tan interesante que usted me dispensará si llevé más lejos mi simpática curiosidad...

Los sentimientos que experimentaba su alma, reflejábanse en su semblante. Sea por curiosidad femenil, ya en virtud de otro cualquier motivo...

—¿Qué pasó entonces en la condesa de Flaussières? Después de la partida de sus amigos, se dejó dominar por una profunda melancolía...

—¿Cuántas veces la sorprendió Pablo, en sus paseos solitarios, caminando con la cabeza baja, como si fuera presa de siniestras reflexiones?...

—¿Qué pasó entonces en la condesa de Flaussières? Después de la partida de sus amigos, se dejó dominar por una profunda melancolía...

El conde de Fabrègues, me ha contado sin embargo, que en ese cielo tempestuoso había claridades, durante las cuales su mujer volvía a él...

# SEÑORAS

En Abrigos, Chaquetas de pieles, Renard Argente, Cívelines, etc., etc., y toda clase de pieles de adorno tiene lo más moderno.

## Casa Teruel

San Jaime, 19

Vean nuestros escaparates



**COMPANIA TRANSMEDITERRANEA**

Barcelona  
Via Layetana, 2

Países de la Costa Atlántica  
Servicios regulares de buques comerciales y correos entre:  
-Baleares-Norte de Africa-Canarias-Guinea Española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias  
Salidas semanales, de Barcelona los sábados y de Cádiz los lunes

Servicio fijo rápido quincenal Mediterráneo-Cantábrico  
Salidas para el Norte, de Barcelona los miércoles, de Bilbao los mismos día.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa-Canarias  
Salidas de Barcelona quincenalmente los jueves, admitiendo carga y pasaje.

**LINEA DE FERNANDO POO**  
Servicio rápido quincenal con salidas los días 15 de Barcelona y 20 de Cádiz

Servicios diarios entre Málaga y Melilla, Melilla y Ceuta, Almería y Melilla, Algeiras-Tánger

**LINEA CADIZ - LARACHE**  
Salidas de Cádiz los días 1-5-10-15-20 y 25 de cada mes

**LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MALLORCA**  
Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegadas a las 7 horas

**LINEA RAPIDA VALENCIA-PALMA**  
Salidas de Palma los domingos y de Valencia los lunes a las 20 h.

**LINEA PALMA-ALICANTE ESCALA EN IBIZA**  
Salidas de Palma los viernes a las 12 horas y de Alicante los domingos

**LINEA PALMA - MAHON**  
Salida de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes

Para informes: Oficinas Delegación de la Compañía, en el nuevo edificio del muelle.

## Traspasaría

La tienda más chic de la calle Jaime II, con o sin género.  
Razón: San Miguel, 192, pral. 2ª

**VIAJES**

## "International Express"

Corquistor, 18—Teléfono, 1816

Organiza Viajes de Boda y Recreo a precios reducidísimos. Novios: no dejéis de consultarnos antes de tomar una determinación en cuanto a vuestro memorable viaje de recién casados.

INFORMACION Y PRESUPUESTOS GRATUITOS

**SUCURSAL DEL CEMENTERIO DEL AUTOMOVIL DE BARCELONA**

RODRIGUEZ ARIAS, 19. 5ª CATALINA = PALMA DE MALLORCA



EN ESTA CASA ENCONTRARAN TODAS LAS PIEZAS DEL AUTOMOVIL USADAS EN BUEN ESTADO

### TALLER DE REPARACIONES

Construcciones de carrocerías de hierro con volquete  
Teléfono 1743

Te quejas de la brevedad de la vida, y pagas todos los meses para acortarla; esto haces, pagando el alquiler de un piso insalubre.

¿Por qué no te animas a comprar ni que sea a plazos un solar de la modernísima

## Ciudad Jardín Amanecer

y te construyes un chaletito confortable, dó encuentres paz, salud, alegría de vivir para tí y los tuyos?

### Solares y Chalets

plazos y contado, sitios carretera Sóller (Son Pardo)

Informes: ABDON BORDOY, sobre el terreno, y Conde Sallent, 38, Entlo.



**PAPEL DE FUMAR**

# BAMBÚ

## "ITALIA"

FLOTAS REUNIDAS:  
COSULICH  
LLOYD SABAUDO  
NAVIGAZIONE GENERALE



**Barcelona - Buenos Aires**

1 Dbre. **CONTE BIANCAMANO** de Barcelona  
29 Dbre. **AUGUSTUS** de Barcelona  
Médico, cocineros y personal español  
Escalas: Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

**Barcelona - Valparaiso (Via Panamá)**

30 Novbre. **VIRGILIO** de Barcelona  
Escalas: Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador, Perú

**Gibraltar - New York**

1 Dbre. **REX** de Gibraltar  
7 Dbre. **CONTE DI SAVOIA** de Gibraltar  
15 Dbre. **ROMA** de Gibraltar

Líneas de gran lujo para Egipto, Palestina extremo Oriente y Manila (via Hong-Kong) Australi

Con los supertransatlánticos del «LLOYD TRIESTINO»  
**CONTE ROSSO - VICTORIA - CONTE VERDE**

Viaje especial «NAVIAD EN BELEN»  
"ITALIA" - "COSULICH" - "LLOYD TRIESTINO"  
Agentes generales para España: S. A. E. M. A. R.  
BARCELONA: Rambla Santa Mónica, 31-33. — MADRID: Calle Alcalá, 45  
EN PALMA: Bolsería, 18, y Palacio, 67.  
LA ULTIMA HORA—20—11—33

## Rebaja de precios

**RECAUCHUTADO DE NEUMÁTICOS**  
**DIBUJOS NUEVOS**  
CASA CODINA, Un ón. 8, Pa'ma

Mantenga su organismo en un estado perfecto de salud y virilidad.

Tome el **Jarabe del Profesor Ernesto PAGLIANO**  
de Nápoles (Calata S. Marco, 4)



Depurativo infalible contra todas las enfermedades de la Sangre, Hígado, Estómago, Intestinos y las propias de la mujer. Cura el estreñimiento, reeduca el intestino.

Líquido - Polvos - Comprimidos  
Agentes para España: J. URICH y C.ª, S. A. Bruch, 49-Barcelona

**IMPORTANTE**  
Ha probado usted el "PAGLIANO"  
En la nueva forma de preparación del verdadero Jarabe del Prof. ERNESTO PAGLIANO, convertido en un líquido limpio, de buen gusto e inodoro. Frasco para 1 dosis 100 Ptas.

**YA NO CUESTO MAS QUE**



**100 CÉNTIMOS**

sin variación de la insuperable calidad que me dió fama.

Fijense en el nombre MAGGI, la marca «Cruz-Estrella» y la etiqueta roja y amarilla.

**Capas Impermeables para niños y niñas**

Calzadò de Goma para lluvia

**Casa Codina**  
Unión, 8 Palma (Junto al Borne)

**LIQUIDACION DE ENCAJES ESPAÑOLES**  
Hechos a mano con un 30 por 100 de descuento.  
ENJUAGUES PARA TEÑIDOS, una peseta en adelante, MANEJABLES DE 40 Ptas. y CHALES DE ENCAJE desde 50 pesetas, CUBRILLOS MAS de encaje blanco y de colores, objetos para regalo de todas clases.

**CASA SAN ANTONIO**  
Calle Palacio, 81. Junto a la Catedral. Frente las escaleras.

**CAZADORES**  
Compre la escopeta el club de caza acreditada, a plazos y al contado, Casa Unica, San Miguel, 74.

**COMPRARIA**  
Química Ipiens, Pastería, 7. (2187)

**Persianas económicas**  
Fabricación esmerada de persianas, vidrieras, puertas y ventanas, etc., etc. Depósito en existencia de todas medidas. Casa montada los últimos adelantos.  
JORGE MESTRE  
Despacho y Taller: Santiago de Compostela, 25 cerca del Instituto. Teléfono no 1-6-5-4.

**XEROP PERTUSSINA**  
Cura toda clase de tos, antes de les 24 horas.  
Preu de l'ampolla 4 pesetas.

**PASTILLES PERTUSSINA**  
Producte nou, per enfortir la boca, perfumarla, i aliviar la tosse, el asma, les bronquitis, les laringitis. Preu de la caixa 4 pesetas.  
De venta: an totes las aparcaries de Mallorca.

**SE OFRECE**  
habitación ventilada, sol y cuartos de baño. Informes C. Luis Salvador, 1-1.